

## Deux Conseillères ADFE élues à l'AFE



**Christiane Ciccone**  
 Washington



**Corinne Narassiguin**  
 New York

Grâce à votre soutien et vos suffrages lors du vote du 7 juin, Français du Monde-ADFE a obtenu deux sièges à l'Assemblée des Français de l'Étranger pour la circonscription de Washington. **Vos conseillères élues Christiane Ciccone et Corinne Narassiguin** continueront le travail d'écoute, d'information et d'actions de l'ADFE au service de tous les Français de notre circonscription.

L'Assemblée des Français de l'étranger est l'assemblée représentative des Français établis hors de France. Ses membres ont pour mission d'assurer la défense des intérêts de ces Français, que ce soit en matière d'enseignement, de protection sociale, ou de fiscalité.

- L'AFE donne son avis au gouvernement sur les questions concernant la communauté française à l'étranger,
- L'AFE informe les autorités françaises par des études de fond menées sur des problèmes précis touchant les inté-

rêts des expatriés,

- L'AFE émet des vœux et motions ainsi que des avis sur l'action de l'administration en faveur des Français établis hors de France.

- L'AFE interpelle l'administration par des questions écrites ou orales.

- L'Assemblée se réunit en assemblée deux fois par an ; le bureau environ deux fois par an ; les commissions se réunissent en fonction de l'importance et de l'urgence des problèmes à traiter et à la demande des membres.

Les conseillers sont les interlocuteurs privilégiés des postes diplomatiques et consulaires et de la communauté française locale et sont membres de droit des organismes consulaires compétents en matière de sécurité, d'emploi et de formation professionnelle, de protection et d'action sociale et de bourses scolaires.

Les membres de l'AFE proposent au

## Sommaire

<i>Elections à l'AFE</i>	1
<i>Campagne électorale</i>	2
<i>Soirée Jean-Max Guieu</i>	3
<i>Bourses</i>	3
<i>Assemblées Générale</i>	4
<i>Lycée Rochambeau</i>	4
<i>L'ADFE</i>	4

## Agenda

- ◆ *AG et Pot de rentrée le **mardi 29 septembre** à 19h à l'Ambassade de France.*
- ◆ *Visite d'un vignoble.*
- ◆ *Conférence sur la guerre d'Algérie.*
- ◆ *Prix Littéraires.*

**adfedc.org**

Premier Ministre qui désigne par décret des représentants au Conseil économique et social, ils élisent des administrateurs de la Caisse des Français de l'étranger et siègent aussi dans de nombreux organismes publics : le conseil d'administration de l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger, la Commission nationale des bourses, le Conseil pour la protection sociale des Français de l'é-

tranger, la Commission permanente pour l'emploi et la formation professionnelle, le Conseil national de l'aide juridique, le Conseil départemental de l'accès au droit de Paris, ainsi que l'Association nationale des Ecoles françaises à l'étranger.

L'Assemblée des Français de l'Étranger est aussi un collège électoral : à l'instar des autres collectivité

territoriales, les 155 membres élus élisent à leur tour les 12 sénateurs représentant les Français établis hors de France. Le groupe ADFE est composé de 62 membres : 56 conseillers (en augmentation de 5 depuis les élections du 7 juin), 3 sénateurs et 3 personnalités désignées par le ministre des affaires étrangères.

*Christiane Ciccone*

## Tous les résultats

	UMP	AFA	RFE	FdM-ADFE	UC	JFA
<b>Atlanta</b>	62 23,05%	78 29%	16 5,95%	42 15,61%	47 17,47%	24 8,92%
<b>Boston</b>	125 28,15%	37 8,33%	25 5,63%	151 34,01%	68 15,32%	38 8,56%
<b>Miami</b>	436 56,55%	49 6,36%	45 5,84%	93 12,06%	80 10,38%	68 8,82%
<b>New York</b>	565 27,74%	175 8,59%	206 10,11%	506 24,84%	330 16,20%	255 12,52%
<b>Washington</b>	316 31,89%	99 9,99%	63 6,36%	317 31,99%	103 10,39%	93 9,38%
<b>TOTAL</b>	1504 33,33%	438 9,71%	355 7,87%	1109 24,58%	628 13,92%	478 10,59%
<b>Sièges</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>

### Listes en présence

- Union pour un Mouvement Populaire (UMP)
- Association des Français d'Amérique (AFA)
- Rassemblement des Français des États-Unis (RFE)
- Français du Monde - ADFE (FdM-ADFE)
- L'Union au Centre (UC)
- Jeunes Français d'Amérique (JFA)

### Circonscription de Washington:

- 43.101 inscrits
- 5.110 votants
- 4.512 suffrages exprimés
- soit une **participation** de **11,86%**.

---

## Conférence de Jean-Max Guieu

Répondant à l'invitation de l'ADFE et de l'Alliance Française, Jean-Max Guieu, a accepté de donner, le 30 avril 2008 à l'Alliance Française, une conférence intitulée : «Les comparses minables et criminels de l'Affaire Dreyfus ».

Jean Max Guieu a obtenu sa Licence-ès-Lettres et sa Maîtrise en littérature et langue française à l'Université de Provence (Aix-Marseille). Après son expérience dans le mouvement étudiant de 1968, il est venu aux Etats-Unis pour poursuivre son doctorat à l'Université de Maryland. Depuis 1977 il est professeur de langue et de littérature française à Georgetown University.

À la fin de l'année 1894, le capitaine de l'armée française Alfred

Dreyfus, polytechnicien, Juif d'origine alsacienne, est accusé d'avoir livré aux Allemands des documents secrets.

Jean-Max Guieu nous a non seulement rappelé la chronologie de l'affaire en s'appuyant sur de nombreuses photos et articles de l'époque, mais il nous a surtout expliqué les différents rebondissements qui ont finalement conduit après plus de 10 ans à l'acquittement du capitaine Dreyfus. Cette présentation nous a replongés dans le climat des scandales des différents gouvernements de la Troisième République, où une banale affaire d'espionnage a pris des proportions nationales voire internationales, sur fond de sentiment antiprussien, antisémite, anticlérical, et aboutissant au fameux « J'accuse » d'Emile Zola.

Jean-Max Guieu nous a aussi fait part de la thèse très récente de l'assassinat d'Emile Zola par l'obstruction du conduit de la cheminée de son appartement à Paris et l'accumulation de monoxyde de carbone pendant la nuit. Un scoop !

Est ce que Dreyfus aurait finalement été gracié et réhabilité dans ses fonctions, sans l'organisation par la France de l'exposition universelle de 1899 à Paris ? En tout cas, même après un siècle l'affaire Dreyfus reste toujours un sujet de débat.

Nous avons pu continuer la discussion autour d'un vin et fromages préparé par l'Alliance Française.

*Christine Tkaczyk*

## Première Commission Locale des Bourses Scolaires

La séance a été ouverte le 2 avril à 9h50 par Mr Schaffhauser, Consul général et Président de la commission. Mr. Eric Navel, Vice-consul et Mme Annie Tripoli, responsable des affaires sociales, ont présenté les dossiers. Mr le Consul a précisé qu'il n'y avait pas de modifications notables pour cette nouvelle campagne et a rappelé la confidentialité des débats lors de cette commission. La dotation est de 912.864 Euros pour cette première CLB et il est précisé que le montant des demandes dépasse cette somme. A propos du rapport PEC (prise en charge)-bourse, il est entendu que les familles font d'abord une demande de bourse, et que pour les élèves de 2de, Première et Terminale la PEC viendra en complément de la quotité accor-

dée.

Le nombre de familles qui a fait une demande est à peu près stable par rapport à l'an passé: 73 dossiers pour 130 enfants; il y a 19 nouvelles demandes et 54 demandes de renouvellement. Comme à l'habitude ce sont les dossiers de L'EFIP qui sont d'abord étudiés(30 dossiers) suivis de ceux du Lycée Rochambeau(43 dossiers). Les quotités accordées s'étalent entre 5 et 100%, la plupart étant entre 50 et 100%. Onze demandes ont été rejetées et quelques unes ajournées à l'automne.

Lors des débats, il a été rappelé que si les patrimoines mobilier et immobilier acquis ne pouvaient pas dépasser un certain seuil (100.000

et 200.000 Euros) pour l'obtention d'une bourse, le point de charge loyer n'était pas plafonné. Ce que de nombreux membres de la commission ont regretté parce qu'entraînant une injustice flagrante: une famille ayant un loyer très élevé parce que vivant largement dans un quartier désirable peut ainsi obtenir une bourse plus élevée que celle vivant modestement dans un quartier moins élégant, plus éloigné et souvent moins sûr. Cette question sera soulevée lors de la commission nationale.

*Monique Gordy*

## Assemblées Générales 2009

Français du Monde-ADFE Washington organisera son Assemblée Générale annuelle le **mardi 29 septembre à 19h à l'Ambassade de France**. Tous les membres sont invités à participer à cette réunion. Chaque année nous élisons notre bureau et nous vous invitons à vous porter candidat.

## L'avenir du Lycée Rochambeau

Une année scolaire difficile s'achève au Lycée Rochambeau. Les sujets de préoccupation ont été nombreux. Ainsi, les tensions dans les relations entre l'AEFE et la Fondation du Lycée ont conduit à la démission du Proviseur, 8 mois seulement après son arrivée. La suppression annoncée de postes chez les enseignants et le personnel administratif, recrutés localement, a également suscité beaucoup d'inquiétude. Elle a été accompagnée de la fermeture de 3 postes d'expatriés. La négociation du contrat collectif des personnels n'a débouché sur aucune augmentation liée au coût de la vie et la reprise des discussions s'annonce déjà pour janvier 2010... Par ailleurs, la rentrée se fera avec un nombre restreint de classes et des effectifs plus chargés. Seule, la réembauche prévue des collègues licenciés au Primaire apporte un peu d'apaisement en cette fin d'année.

De nombreuses questions se posent dès à présent sur l'avenir du Lycée, dans ses liens avec l'AEFE. La Convention qui les engage et qui arrive à son terme en 2011 sera-t-elle reconduite ? S'avance-t-on vers le déconventionnement de l'établissement ? L'homologa-

Tous les membres sont également invités à l'Assemblée Générale de l'Association qui aura lieu à Paris le Samedi 29 août - à l'UIC, 16 rue Jean Rey, 75015 Paris (métro : Bir-Hakeim) de 9h à 18h. Tous les adhérents à jour de cotisation peuvent participer à l'Assemblée générale, et notre section dispose de 4 votes.

tion dont les conditions sont plus souples (il s'agit essentiellement d'une accréditation pédagogique et académique) prendra-t-elle le relais ? Un nouveau type de contrat est-il envisageable ?

Au-delà de la situation locale, l'avenir du Lycée dépend aussi largement du devenir de l'Agence. La sénatrice Monique Cerisier-ben Guiga écrit dans un article récent : « Les perspectives d'avenir de l'AEFE sont extrêmement inquiétantes », précisant que l'équilibre financier sur lequel reposait l'AEFE est en train de se rompre. En effet, la « PEC », la gratuité offerte aux élèves français des classes de lycées représente à plusieurs niveaux une charge insupportable pour son budget et son fonctionnement et fait craindre pour la survie et la cohérence du réseau.

Aussi, l'annonce faite le 19 juin par B. Kouchner de décider d'un moratoire, dès septembre, quant à la gratuité de la scolarité des Français à l'étranger autorise à un soulagement et à un optimisme raisonnables.

*Monique Curioni*

## Fin de l'imposition des retraites

Depuis le 1er janvier 2008, les retraites françaises sont imposables uniquement en France (article 18 de la convention fiscale). Vous pouvez déposer un « amended return » auprès du fisc américain si vous avez inclus votre retraite dans vos revenus déclarés en 2008 et 2009. Attention, l'état de résidence ne reconnaît peut-être pas la convention fiscale et imposera quand même ce revenu.

Quelque soit votre âge, le site [www.lassuranceretraite.fr](http://www.lassuranceretraite.fr) vous permet de vous inscrire et de vérifier le décompte des trimestres cotisés en France pour le régime

général. Si vous avez cotisé plus de 18 mois mais moins de 10 ans aux Etats-Unis, au moins un trimestre à temps plein en France et plus de 10 ans entre les deux pays, votre retraite sera calculée par totalisation de toutes vos contributions puis proportionnellement par chaque pays. Les démarches sont à faire dans le pays où vous résiderez au moment de la demande.

Pour plus d'information, contacter votre Conseillère à l'AFE par email [c.ciccone@assemblee-afe.fr](mailto:c.ciccone@assemblee-afe.fr) ou par téléphone 301.529.7810

## Bureau 2008-2009

### Présidente

*Christiane Ciccone*  
301 493 6729

### Vice-présidente

*Kersti Colombant*

### Secrétaires

*Monique Curioni*  
*Christine Tkaczyk*

### Trésorière

*Annie Corveller-Hill*

### Autres membres

*Edith Bresler*  
*Monique Gordy*

### Relations Extérieures

*Christiane Ciccone*  
Conseillère à l'AFE  
301 493 6729  
*Kersti Colombant*

*Conseillère honoraire à l'AFE*  
202 966 88 37

*Les réunions du bureau sont ouvertes aux membres de la section.*

410 364 55 26

### Cotisations

*Individuelle : \$40*

*Couple : \$60*

*Étudiant, salaire annuel inférieur à \$20,000 : \$20*

*Soutien : \$70*

*Ami de l'ADFE : \$30*